DE

Spezial-Ventileinsatz mit Voreinstellung

Technische Information

Beschreibung:

Ventileinsatz mit 9 Voreinstellwerten zur einfachen, exakten Regulierung des Massenstromes.

Verwendungsbereich:

Als Ersatz für die Oventrop Armaturen
- „Multiblock T/TU/TFU“
- „Unibox E T“,
- „Unibox E plus“,
- „Unibox E vario“,
- „Unibox E BV“

Bei vertauschter Durchflussrichtung für die Oventrop Armaturen
- „Unibox T“,
- „Unibox plus“, „Unibox vario“ (Anschluss für Raumtemperaturregelung).

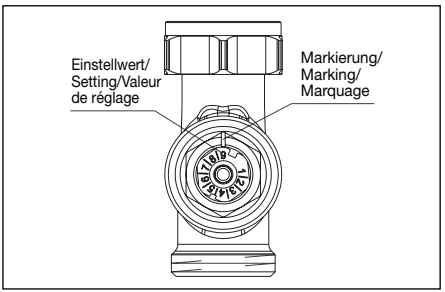
Technische Änderungen vorbehalten.

Betriebstemperatur t_S: 2 °C bis 120 °C (kurzfristig bis 130 °C)
Max. Betriebsdruck p_S: 10 bar (PN10)
Max. regelungstechnischer Differenzdruck: 200 mbar

Voreinstellung:

Den Voreinstellwert aus dem zur Armatur gehörigen Durchflussdiagramm ermitteln (siehe entsprechendes Datenblatt).
Im Ersatzfall den bisherigen Voreinstellwert übernehmen.
Die Voreinstellung entsprechend dem gewünschten Wert mit einem Gabelschlüssel SW 13 oder dem Spezialschlüssel (Art.-Nr. 1183962) einstellen.
Der gewünschte Einstellwert muss auf die Markierung zeigen. Die Voreinstellung kann stufenlos zwischen „1“ und „9“ gewählt werden. Eine Korrektur der Einstellung ist auch bei laufender Anlage möglich, Wasser tritt nicht aus.

Voreinstellung des Ventils/Presetting of the valve/Préréglage du robinet



OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Straße 1
D-59939 Olsberg
Telefon (02962) 82-0
Telefax (02962) 82-400
E-Mail mail@oventrop.de
Internet www.oventrop.com

Eine Übersicht der weltweiten Ansprechpartner finden Sie unter www.oventrop.de.

For an overview of our global presence visit www.oventrop.com.

Vous trouverez une vue d’ensemble des interlocuteurs dans le monde entier sur www.oventrop.com.

118707880
12/2016

EN

Special valve insert with presetting

Technical information

Description:
Valve insert with 9 presetting values for an easy and exact regulation of the flow rate.

Application:
As replacement for the Oventrop products
- "Multiblock T/TU/TFU",
- "Unibox E T",
- "Unibox E plus",
- "Unibox E vario"
- "Unibox E BV"

In case of reversed direction of flow for the Oventrop products
- "Unibox T",
- "Unibox plus", "Unibox vario" (connection for room temperature control).

Subject to technical modification without notice.

Operating temperature t_s: 2 °C up to 120 °C (for short periods up to 130 °C
Max. operating pressure p_s: 10 bar (PN10)
Max. differential pressure: 200 mbar

Presetting:
Determine the presetting value with the help of the flow chart of the respective product (see corresponding technical information).
In case of replacement, the previous setting remains unchanged.
Set presetting to the required value by use of a 13 mm spanner or the special key (item no. 1183962).
The required setting must be in line with the marking. The presetting is infinitely adjustable between "1" and "9" and can be modified whilst the system is in operation; water will not escape.

FR

Mécanisme spécial à préréglage

Information technique

Description:
Mécanismes avec 9 valeurs de préréglage pour le réglage facile et exact du débit.

Domaine d'application:
Pour remplacement sur les robinetteries Oventrop
- «Multiblock T/TU/TFU»,
- «Unibox E T»,
- «Unibox E plus»,
- «Unibox E vario»,
- «Unibox E BV»

En cas d'inversion du sens de circulation pour les robinetteries Oventrop
- «Unibox T»,
- «Unibox plus», «Unibox vario» (raccordement pour régulation de la température ambiante).

Sous réserve de modifications techniques.

Température de service t_s: 2 °C jusqu'à 120 °C (pour périodes courtes jusqu'à 130 °C)
Pression de service max.: 10 bars (PN10)
Pression différentielle max.: 200 mbars

Préréglage:
Déterminer la valeur de préréglage à l'aide du diagramme de débit du produit concerné (voir information technique correspondante).
En cas de remplacement, la valeur de préréglage antérieure reste inchangée.
Procéder au préréglage selon la valeur souhaitée à l'aide d'une clé plate de 13 mm ou de la clé spéciale (réf. 1183962).
La valeur de réglage souhaitée doit se trouver en face de la fente de marquage. Le préréglage est progressif («1» à «9») et peut être modifié en période de service.